



BUKU RENUNGAN KELUARGA

Adam & Hawa

آدَمُ وَحَوَّاءُ

Kisah suami isteri pertama menurut al-Quran dan hadis sahih —
penciptaan, kehidupan di syurga, ujian, taubat bersama, turun
ke bumi dan anak-anak mereka — serta pengajarannya untuk
rumah tangga hari ini

... هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا ...

Cara menggunakan buku ini

Setiap rumah tangga bermula dengan dua orang, dan seluruh manusia bermula dengan satu pasangan: Nabi Adam a.s. dan isterinya, Hawa. Buku ini menceritakan kisah mereka sebagai **suami isteri yang pertama**, kemudian mengambil pengajarannya untuk perkahwinan dan keluarga hari ini.

Kisah ini hanya diceritakan sebagaimana al-Quran dan hadis yang sahih atau hasan menceritakannya. Setiap ayat dirujuk dengan nombor surah dan ayat, dan setiap hadis dengan kitab sumbernya. Hadis Sahih Muslim dirujuk mengikut nama kitab (bab besar) di dalamnya, bukan nombor, kerana penomboran berbeza antara cetakan.

Banyak cerita tentang Adam dan Hawa yang masyhur dalam masyarakat sebenarnya datang daripada **Israiliyyat**, iaitu riwayat yang berasal daripada tradisi Ahli Kitab, atau daripada riwayat yang lemah. Buku ini tidak menyatakannya sebagai fakta. Jika sesuatu butiran disebut, sumbernya dinyatakan dengan jelas dan ringkas.

Setiap bab dibuka dengan satu ayat, diikuti huraian, satu halaman pengajaran untuk pasangan, dan **Soalan lazim**. Bab terakhir mengandungi doa-doa pilihan dan soalan renungan untuk dibincangkan bersama pasangan.

Baca buku ini berdua jika boleh, satu bab seminggu. Kisah ini bukan sekadar sejarah; ia cermin. Hampir setiap ujian yang dihadapi Adam dan Hawa masih dihadapi oleh suami isteri hari ini.

Buku ini ialah renungan umum, bukan fatwa. Bagi persoalan fiqh atau akidah yang khusus, rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda.

Kandungan

1	Mengapa kisah ini penting bagi setiap rumah tangga	2
2	Penciptaan Adam, sujud malaikat dan keengganan Iblis	7
3	Penciptaan Hawa: supaya tenang bersamanya	14
4	Hidup bersama di dalam syurga	21
5	Ujian, pohon dan bisikan syaitan	26
6	Bertaubat bersama	34
7	Turun ke bumi: amanah khalifah dan membina kehidupan	40
8	Dua anak Adam: pelajaran untuk ibu bapa	46
9	Pengajaran untuk suami isteri hari ini	52
10	Doa dan soalan renungan untuk pasangan	60

Setiap bab dibuka dengan satu ayat al-Quran. Kisah ini diceritakan menurut al-Quran dan hadis yang sahih atau hasan sahaja; butiran yang hanya datang daripada riwayat lemah atau kitab terdahulu dinyatakan dengan jelas. Rujukan lanjut di mypolygyny.com.

01

BAB 1

Mengapa kisah ini penting bagi setiap rumah tangga

Seluruh manusia bermula dengan satu pasangan. Kisah mereka ialah kisah setiap suami isteri.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ... ﴿١﴾

"Wahai manusia, bertakwalah kepada Tuhan kamu yang telah menciptakan kamu daripada diri yang satu, dan daripadanya Dia menciptakan pasangannya, dan daripada kedua-duanya Dia mengembangbiakkan lelaki dan perempuan yang ramai..."

Surah an-Nisa' 4:1

Kisah pasangan yang pertama

Sebelum ada kerajaan, bangsa atau bahasa, sudah ada satu rumah tangga. Al-Quran memulakan kisah manusia dengan seorang suami dan isterinya: Adam dan Hawa. Surah an-Nisa', surah yang banyak membicarakan hak keluarga, dibuka dengan ayat yang mengingatkan bahawa semua manusia berasal daripada **diri yang satu** dan pasangannya (4:1).

Maknanya, setiap suami isteri hari ini sedang menyambung satu kisah yang sangat lama. Mereka diuji dengan perkara yang hampir sama: rasa tidak cukup, bisikan yang memperdaya, kesilapan, rasa malu, dan pilihan antara menyalahkan atau bertaubat.

Kisah Adam dan Hawa tidak diceritakan dalam satu surah sahaja. Ia tersebar dalam al-Baqarah, al-A'raf, Taha dan beberapa surah lain. Setiap tempat menonjolkan sisi yang berbeza. Buku ini menghimpunkannya mengikut urutan, supaya kita dapat melihat kisah itu sebagai kisah sebuah rumah tangga.

Enam pengajaran awal untuk pasangan



Asal yang sama

Suami dan isteri berasal daripada diri yang satu (4:1). Kedua-duanya mulia sebagai manusia.



Tujuannya ketenangan

Pasangan diciptakan "supaya dia merasa tenang bersamanya" (7:189). Rumah tangga ialah tempat berehat, bukan medan perang.



Diuji bersama

Larangan dan godaan ditujukan kepada kedua-duanya. Ujian rumah tangga ialah ujian berdua.



Musuh yang sebenar

Allah mengingatkan bahawa syaitan musuh bagi Adam dan isterinya (20:117), bukan antara satu sama lain.



Bertaubat berdua

Mereka berdoa dengan kata "kami": "Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami" (7:23).



Membina semula

Selepas kesilapan, mereka diturunkan ke bumi untuk membina kehidupan dengan petunjuk Allah (2:38).

Bagaimana buku ini membaca kisah ini

Sumber utama buku ini ialah **al-Quran**, kemudian **hadis yang sahih atau hasan**. Huraian ahli tafsir yang terkenal seperti at-Tabari, Ibn Kathir dan al-Qurtubi diringkaskan secara umum apabila perlu.

Ramai daripada kita membesar dengan cerita tentang Adam dan Hawa yang lebih panjang daripada al-Quran: jenis buah yang dimakan, ular yang membawa Iblis masuk ke syurga, tempat mereka jatuh di bumi, atau Hawa yang memujuk Adam. Kebanyakan cerita ini datang daripada **Israiliyyat** atau riwayat yang lemah. Ulama membenarkan Israiliyyat diceritakan dengan berhati-hati, tetapi tidak dijadikan pegangan apabila tiada sokongan daripada al-Quran atau hadis sahih.

Al-Quran sengaja tidak menyebut banyak butiran itu. Yang disebut ialah perkara yang memberi pengajaran: siapa yang diuji, bagaimana syaitan memperdaya, apa yang mereka ucapkan selepas tersilap, dan bagaimana Allah menerima taubat mereka. Itulah juga yang paling berguna untuk rumah tangga.

Soalan lazim

Adakah Adam seorang nabi?

Ya. Ahli Sunnah sepakat Adam a.s. ialah manusia pertama dan nabi yang pertama. Allah berkata-kata kepadanya, memberinya perintah dan larangan, dan menerima taubatnya (2:37; 20:122).

Mengapa kisah ini diulang dalam beberapa surah?

Setiap surah menonjolkan pengajaran yang berbeza. Al-Baqarah menekankan kemuliaan ilmu dan amanah khalifah; al-A'raf menekankan tipu daya syaitan dan taubat; Taha menekankan kelalaian manusia dan rahmat Allah. Membacanya bersama memberi gambaran yang lengkap.

Bolehkah saya membaca kisah Israiliyyat?

Ulama membahagikannya kepada tiga: yang selari dengan al-Quran dan sunnah (diterima), yang bercanggah (ditolak), dan yang tidak disahkan atau dinafikan (boleh diceritakan tanpa dijadikan pegangan). Buku ini memilih untuk tidak bergantung kepadanya, supaya pembaca jelas apa yang benar-benar diajar oleh Islam.

02

BAB 2

Penciptaan Adam, sujud malaikat dan keengganan Iblis

Manusia dimuliakan dengan ilmu dan amanah. Kesombongan pula ialah dosa pertama yang diceritakan al-Quran.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً... ﴿٣٠﴾

*"Dan (ingatlah) ketika Tuhanmu berfirman kepada para malaikat:
"Sesungguhnya Aku hendak menjadikan seorang khalifah di bumi."..."*

Surah al-Baqarah 2:30

"Aku hendak menjadikan seorang khalifah di bumi"

Sebelum Adam diciptakan, Allah telah mengumumkan kepada para malaikat bahawa Dia akan menjadikan seorang **khalifah** di bumi. Malaikat bertanya: "Adakah Engkau hendak menjadikan di bumi itu orang yang akan membuat kerosakan padanya dan menumpahkan darah, sedangkan kami sentiasa bertasbih dengan memuji-Mu?" Allah menjawab: "Sesungguhnya Aku mengetahui apa yang kamu tidak ketahui" (2:30).

Ayat ini penting untuk memahami seluruh kisah. Bumi ialah tempat yang telah ditetapkan untuk manusia sejak awal. Kehidupan di bumi bukan semata-mata hukuman; ia ialah amanah.

Adam diciptakan daripada tanah (3:59), daripada tanah liat yang kering daripada lumpur hitam yang diberi bentuk (15:26). Apabila Allah menyempurnakan kejadiannya dan meniupkan roh ciptaan-Nya, para malaikat diperintahkan sujud kepadanya (15:28–29; 38:71–72). Sunan Abu Dawud 4693 (sahih) menyebut Allah menciptakan Adam daripada segenggam tanah yang diambil daripada seluruh bumi, maka anak-anak Adam datang dengan pelbagai warna dan tabiat.

Dimuliakan dengan ilmu

Allah mengajarkan kepada Adam "nama-nama (segala benda) seluruhnya", kemudian bertanya kepada malaikat tentang nama-nama itu. Malaikat menjawab dengan rendah diri: "Maha Suci Engkau, kami tidak mempunyai pengetahuan selain apa yang Engkau ajarkan kepada kami" (2:31–32). Adam pula menerangkan nama-nama itu (2:33).

Kemuliaan pertama manusia ialah **ilmu**, bukan kekuatan atau keturunan. Malaikat juga memberi contoh adab: apabila tidak tahu, mereka mengaku tidak tahu.

Bagi suami isteri, ini satu pengajaran awal. Rumah tangga yang dibina atas ilmu (ilmu agama, ilmu tentang pasangan, ilmu mengurus kehidupan) lebih kukuh daripada yang dibina atas perasaan semata-mata. Dan mengaku "saya tidak tahu" atau "saya tersilap" ialah sifat malaikat, bukan tanda lemah.

Penciptaan Adam dan ucapan salam yang pertama

خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَطَوَّلَهُ سِتُونَ ذِرَاعًا، ثُمَّ قَالَ اذْهَبْ فَسَلِّمْ عَلَى أَوْلِيكَ مِنَ
الْمَلَائِكَةِ، فَاسْتَمِعَ مَا يُحْيَوْنَكَ، تَحِيَّاتُكَ وَتَحِيَّةُ ذُرِّيَّتِكَ. فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.
فَقَالُوا السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. فَرَادَوْهُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. فَكُلُّ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ
عَلَى صُورَةِ آدَمَ، فَلَمْ يَزَلِ الْخَلْقُ يَنْقُصُ حَتَّى الْآنَ

Allah menciptakan Adam dengan ketinggian enam puluh hasta. Kemudian Allah berfirman: "Pergilah dan berilah salam kepada kumpulan malaikat itu, dan dengarlah bagaimana mereka menjawabnya, kerana itulah ucapan salammu dan salam zuriatmu." Adam berkata: "As-salamu 'alaikum." Mereka menjawab: "As-salamu 'alaika wa rahmatullah." Mereka menambah "wa rahmatullah". Setiap orang yang masuk syurga adalah dalam rupa Adam, dan ukuran manusia terus berkurang hingga sekarang.

Sahih al-Bukhari 3326

Hadis ini menyebut ketinggian Adam dengan ukuran **hasta**. Ia tidak memberi ukuran dalam meter, dan buku ini tidak menukarnya. Perkara pertama yang diajar kepada Adam selepas diciptakan ialah **memberi salam**, dan jawapan yang lebih baik daripadanya.

Salam ialah kata pertama antara manusia dengan makhluk lain. Ucapkanlah ia di rumah: ketika masuk, ketika bangun, ketika bertemu semula selepas bekerja.

"Aku lebih baik daripadanya"

Semua malaikat sujud kecuali Iblis; "ia enggan dan menyombongkan diri, dan ia termasuk golongan yang kafir" (2:34). Iblis bukan malaikat; al-Quran menyebut dia "daripada golongan jin, lalu dia menderhaka terhadap perintah Tuhannya" (18:50).

Apabila ditanya mengapa dia tidak sujud, Iblis menjawab: "Aku lebih baik daripadanya. Engkau menciptakan aku daripada api, sedangkan dia Engkau ciptakan daripada tanah" (7:12; 38:76). Dosa pertama yang diceritakan al-Quran ialah **kesombongan**: menilai diri lebih tinggi lalu menolak kebenaran.

Kata-kata "aku lebih baik daripadanya" masih merosakkan rumah tangga hari ini. "Gaji saya lebih besar." "Keluarga saya lebih baik." "Saya lebih berpelajaran." Setiap kali suami atau isteri berasa dirinya lebih mulia daripada pasangannya, dia sedang mengulang hujah Iblis, bukan hujah Adam.

Dua sikap ketika menerima perintah

Sikap malaikat

- ✓ Bertanya dengan adab, kemudian menerima jawapan Allah (2:30).
- ✓ Mengaku tidak tahu: "kami tidak mempunyai pengetahuan selain apa yang Engkau ajarkan" (2:32).
- ✓ Taat walaupun tidak faham seluruh hikmahnya (2:34).
- ✓ Dalam rumah tangga: mendengar, bertanya dengan baik, dan menerima kebenaran walaupun datang daripada pasangan.

Sikap Iblis

- ✗ Membandingkan asal usul: api lawan tanah (7:12).
- ✗ Menolak perintah kerana merasa lebih mulia (2:34).
- ✗ Menyalahkan Allah atas kesesatannya sendiri (7:16).
- ✗ Dalam rumah tangga: "saya lebih tahu", "saya lebih banyak berkorban", dan tidak pernah mengaku salah.

Soalan lazim

Adakah sujud malaikat kepada Adam bermaksud menyembahnya?

Tidak. Ahli tafsir menjelaskan bahawa sujud itu ialah sujud penghormatan atas perintah Allah, bukan sujud ibadah. Ibadah hanya untuk Allah. Dalam syariat Nabi Muhammad ﷺ, sujud kepada sesama makhluk tidak dibenarkan.

Mengapa malaikat bertanya tentang kerosakan dan pertumpahan darah?

Al-Quran tidak menyebut bagaimana mereka mengetahuinya. Ahli tafsir menyebut beberapa kemungkinan, dan menegaskan bahawa soalan itu ialah soalan untuk memahami, bukan bantahan. Allah menjawab bahawa Dia mengetahui apa yang mereka tidak ketahui (2:30).

Benarkah Adam setinggi enam puluh hasta?

Ya, ini disebut dalam hadis sahih (Sahih al-Bukhari 3326). Ukuran dalam meter yang sering tersebar tidak datang daripada hadis, kerana ukuran hasta berbeza-beza. Buku ini berpadu dengan lafaz hadis.

03

BAB 3

Penciptaan Hawa: supaya tenang bersamanya

Hawa diciptakan bukan sebagai pelengkap yang rendah, tetapi sebagai pasangan yang membawa ketenangan.

... هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا

﴿١٨٩﴾ ...

"Dialah yang menciptakan kamu daripada diri yang satu, dan daripadanya Dia menjadikan pasangannya, supaya dia merasa tenang bersamanya..."

Surah al-A'raf 7:189

"Li-yaskuna ilayha": tujuan seorang pasangan

Al-Quran menyebut penciptaan Hawa dalam dua ayat. "Dia menciptakan kamu daripada diri yang satu, dan daripadanya Dia menciptakan pasangannya" (4:1). Dan: "daripadanya Dia menjadikan pasangannya, supaya dia merasa tenang bersamanya" (7:189).

Perkataan **li-yaskuna ilayha** berasal daripada kata yang sama dengan *sakinah*: ketenangan, rasa selamat dan tempat berehat. Inilah tujuan pertama perkahwinan yang disebut dalam kisah manusia pertama. Makna ini diulang untuk semua pasangan: "Dia menciptakan untuk kamu pasangan daripada jenis kamu sendiri, supaya kamu merasa tenang bersamanya, dan dijadikan-Nya di antara kamu rasa kasih dan sayang" (30:21).

Kedua-dua ayat menyatakan bahawa suami dan isteri datang daripada **asal yang sama**. Al-Quran juga menyebut, "sebahagian kamu berasal daripada sebahagian yang lain" (3:195). Lelaki dan wanita sama-sama mulia sebagai manusia, sama-sama dipertanggungjawabkan, dan sama-sama diberi ganjaran.

Bagaimana Hawa diciptakan?

Al-Quran hanya menyebut "daripadanya" (*minha*), iaitu daripada diri yang satu itu. Kebanyakan ahli tafsir, antaranya at-Tabari dan Ibn Kathir, memahami bahawa Hawa diciptakan daripada Adam sendiri, berdasarkan hadis tentang tulang rusuk dan riwayat para sahabat. Sebahagian ulama lain memahami "daripadanya" sebagai "daripada jenis yang sama".

Butiran tambahan yang sering diceritakan, seperti Hawa diciptakan daripada **tulang rusuk kiri ketika Adam sedang tidur**, datang daripada riwayat dalam kitab tafsir, bukan daripada al-Quran atau hadis Nabi ﷺ yang sahih. Cerita yang serupa juga terdapat dalam Kitab Kejadian (Genesis) dalam Bible. Buku ini tidak menetakannya sebagai fakta.

Yang jelas daripada al-Quran: Hawa diciptakan untuk Adam dan Adam untuk Hawa, daripada asal yang sama, untuk tujuan ketenangan. Apa pun cara penciptaannya, ia tidak menjadikan seorang lebih rendah daripada yang lain.

Hadis tulang rusuk: wasiat supaya berlembut

وَأَسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا فَإِنَّهُنَّ خُلِقْنَ مِنْ ضِلَعٍ وَإِنَّ أَعْوَجَ شَيْءٍ فِي الضِّلَعِ
أَعْلَاهُ فَإِنْ ذَهَبَتْ ثَقِيمُهُ كَسَرَتْهُ وَإِنْ تَرَكَتُهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ
خَيْرًا

Dan saling berpesanlah kamu supaya berbuat baik kepada kaum wanita, kerana mereka diciptakan daripada tulang rusuk, dan bahagian tulang rusuk yang paling bengkok ialah bahagian atasnya. Jika engkau cuba meluruskannya, engkau akan mematahkannya; dan jika engkau membiarkannya, ia akan terus bengkok. Maka saling berpesanlah kamu supaya berbuat baik kepada kaum wanita.

Sahih al-Bukhari 5186 (Kitab an-Nikah); juga 3331

Perhatikan cara hadis ini dibuka dan ditutup: dengan perintah yang sama, **istawsu bin-nisa' khayran**, "berpesan-pesanlah supaya berbuat baik kepada wanita". Itulah inti hadis ini. Ia ialah wasiat kepada lelaki, bukan kritikan terhadap wanita.

Memahami hadis tulang rusuk dengan betul

Imam al-Bukhari meletakkan hadis ini dalam bab tentang penciptaan Adam dan zuriatnya, dan juga dalam Kitab an-Nikah di bawah wasiat kepada wanita. Satu lafaz lain berbunyi: "Wanita itu **seperti** tulang rusuk" (Sahih al-Bukhari 5184). Ulama berbeza sama ada hadis ini merujuk kepada penciptaan Hawa secara langsung atau perumpamaan tentang tabiat. Kedua-dua kefahaman membawa pesanan yang sama.

"Bengkok" di sini bukan bermakna cacat, jahat atau kurang nilai. Ia menggambarkan **tabiat yang berbeza** daripada lelaki. Tulang rusuk memang dijadikan melengkung, dan lengkungan itulah yang membolehkannya melindungi jantung dan paru-paru. Itu renungan kita, bukan tafsir; tetapi pesanan Nabi ﷺ jelas: jangan cuba memaksa isteri menjadi seperti yang anda mahu dengan kekerasan, kerana dia akan "patah".

Hadis ini disokong oleh hadis lain: "Janganlah seorang lelaki mukmin membenci seorang wanita mukminah. Jika dia tidak menyukai satu akhlak daripadanya, dia akan redha dengan akhlaknya yang lain" (Sahih Muslim, Kitab ar-Rada'). Dan al-Quran memerintahkan: "bergaullah kamu dengan mereka dengan cara yang baik" (4:19).

Dari mana nama "Hawa"?

Al-Quran tidak pernah menyebut nama isteri Adam. Ia hanya menyebut "engkau dan isterimu" (*anta wa zawjuka*, 2:35) atau "pasangannya" (4:1). Nama **Hawa** (*Hawwa*) diketahui daripada hadis yang sahih, antaranya Sahih al-Bukhari 3330 dan Sahih Muslim, Kitab ar-Rada'. Nama yang sama juga dikenal dalam kitab-kitab terdahulu; dalam bahasa Inggeris ia disebut *Eve*.

Tentang makna namanya, sebahagian riwayat dalam kitab tafsir menyebut Hawa dinamakan begitu kerana dia diciptakan daripada sesuatu yang hidup (*hayy*). Ini penjelasan bahasa daripada riwayat, bukan nas al-Quran atau hadis yang sahih.

Di Malaysia, ramai menyebutnya "Siti Hawa" sebagai tanda hormat. Itu kebiasaan bahasa Melayu, bukan sebahagian daripada namanya dalam sumber asal.

Soalan lazim

Adakah hadis tulang rusuk merendahkan wanita?

Tidak. Hadis ini dibuka dan ditutup dengan perintah supaya berbuat baik kepada wanita. Ia mengajar lelaki bersabar dan berlembut dengan perbezaan tabiat isterinya, bukan menilai kedudukannya. Kemuliaan di sisi Allah diukur dengan takwa, bukan jantina (49:13).

Jadi, adakah suami tidak boleh menegur isteri?

Boleh, dengan cara yang baik. Hadis ini melarang kekerasan dan paksaan, bukan nasihat. Ia juga mengingatkan bahawa tidak semua perbezaan perlu "diluruskan"; ada yang perlu diterima. Isteri juga boleh menegur suami dengan cara yang baik.

Mengapa ayat 7:189 seterusnya menyebut tentang anak dan syirik?

Bahagian awal 7:189 menyebut asal manusia. Ramai ahli tafsir, antaranya Ibn Kathir, memahami bahawa ayat-ayat seterusnya (7:189–190) merujuk kepada pasangan daripada keturunan manusia secara umum, bukan kepada Adam dan Hawa. Riwayat yang mengaitkannya dengan Hawa (Sunan at-Tirmidhi 3077) dinilai daif.

04

BAB 4

Hidup bersama di dalam syurga

Satu rumah, nikmat yang luas, dan hanya satu larangan. Ujian pertama rumah tangga ialah ujian bersyukur.

وَقُلْنَا يٰٓأَدَمُ اَسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا
وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾

"Dan Kami berfirman: "Wahai Adam, tinggallah engkau dan isterimu di dalam syurga, dan makanlah kamu berdua daripadanya dengan senang sesuka hati kamu berdua, tetapi janganlah kamu berdua mendekati pohon ini, nanti kamu berdua termasuk orang-orang yang zalim.""

Surah al-Baqarah 2:35

"Engkau dan isterimu"

Rumah pertama dalam sejarah manusia ialah syurga, dan penghuninya sepasang suami isteri: "tinggallah **engkau dan isterimu** di dalam syurga" (2:35; 7:19). Perintah, keizinan dan larangan diberikan dalam bentuk **dua orang** (*kula, la taqraba*): makanlah kamu berdua, janganlah kamu berdua mendekati.

Ini menunjukkan sesuatu yang indah. Dalam kehidupan rumah tangga pertama, suami dan isteri berkongsi nikmat yang sama, peraturan yang sama, dan tanggungjawab yang sama di hadapan Allah.

Perhatikan juga keluasan nikmatnya. Mereka boleh makan "dengan senang sesuka hati" dari mana sahaja mereka mahu. Hanya **satu pohon** yang dilarang. Larangan Allah sentiasa sedikit berbanding keizinan-Nya yang luas.

Nikmat syurga dan pengajarannya



Tidak lapar

"Sesungguhnya engkau tidak akan lapar di dalamnya..." (20:118)



Tidak bertelanjang

"...dan tidak akan bertelanjang" (20:118). Pakaian ialah nikmat dan maruah.



Tidak dahaga

"Dan sesungguhnya engkau tidak akan dahaga di dalamnya..." (20:119)



Tidak ditimpa panas

"...dan tidak akan ditimpa panas matahari" (20:119). Tempat berteduh yang selamat.



Amaran yang jelas

"Wahai Adam, sesungguhnya (Iblis) ini musuh bagimu dan bagi isterimu; maka janganlah dia mengeluarkan kamu berdua dari syurga" (20:117).



Asas rumah tangga

Makanan, pakaian, minuman dan tempat tinggal: empat keperluan asas yang masih menjadi asas nafkah dan rumah yang tenang.

Siapa yang memikul susah payah?

Dalam 20:117, Allah memberi amaran kepada Adam dan isterinya: "janganlah dia mengeluarkan kamu berdua dari syurga, kerana (dengan itu) **engkau** akan bersusah payah" (*fa-tashqa*). Amaran tentang keluar ditujukan kepada kedua-duanya, tetapi perkataan "bersusah payah" ditujukan kepada Adam seorang.

Sebahagian ahli tafsir, antaranya al-Qurtubi, menyebut bahawa ini menunjukkan beban mencari nafkah di bumi terletak pada suami. Isteri berkongsi kehidupan dan ujian, tetapi tanggungjawab menyediakan makanan, pakaian dan tempat tinggal ialah amanah suami.

Pengajaran untuk hari ini: suami yang bekerja keras untuk keluarganya sedang menunaikan amanah yang telah disebut sejak kisah Adam. Isteri yang menghargai usaha itu, dan suami yang tidak mengungkit-ungkitnya, sama-sama menjaga ketenangan rumah.

Soalan lazim

Syurga yang didiami Adam itu syurga akhirat atau taman di bumi?

Jumhur ulama Ahli Sunnah berpendapat ia ialah syurga yang dijanjikan (Jannat al-Khuld). Sebahagian ulama lain berpendapat ia ialah sebuah taman yang tinggi. Ini persoalan akidah yang dibahaskan panjang oleh ulama; untuk huraian lanjut, rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda.

Apakah jenis pohon yang dilarang itu?

Al-Quran tidak menyebutnya, dan tiada hadis sahih yang menamakannya. Riwayat dalam kitab tafsir menyebut gandum, anggur, tin dan lain-lain. Ahli tafsir seperti at-Tabari dan Ibn Kathir menyimpulkan bahawa jenisnya tidak dapat dipastikan, dan mengetahuinya tidak menambah apa-apa pengajaran.

Apa pengajaran "hanya satu larangan" untuk rumah tangga?

Syaitan sering membuat kita melihat satu perkara yang tiada, sehingga lupa banyak nikmat yang ada. Dalam rumah tangga, satu kekurangan pasangan boleh menutup seratus kebajikannya. Bersyukur ialah benteng pertama.

05

BAB 5

Ujian, pohon dan bisikan syaitan

Al-Quran menyebut syaitan menggoda kedua-duanya, kedua-duanya makan, dan Adam yang ditegur. Ia tidak menyebut Hawa memujuk Adam.

فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءَاتِهِمَا ...

﴿٢٠﴾

"Lalu syaitan membisikkan (godaan) kepada kedua-duanya untuk menampakkan kepada mereka aurat mereka yang selama ini tertutup..."

Surah al-A'raf 7:20

Bagaimana syaitan memperdaya mereka

Surah al-A'raf menceritakan urutannya. "Lalu syaitan membisikkan (godaan) **kepada kedua-duanya**", dan berkata: "Tuhan kamu berdua tidak melarang kamu berdua daripada pohon ini melainkan supaya kamu berdua tidak menjadi malaikat atau tidak menjadi orang-orang yang kekal" (7:20).

Kemudian "dia bersumpah kepada kedua-duanya: Sesungguhnya aku termasuk orang-orang yang memberi nasihat kepada kamu berdua" (7:21). "Maka dia menjatuhkan kedua-duanya dengan tipu daya. Apabila kedua-duanya merasai (buah) pohon itu, nampaklah kepada mereka aurat masing-masing, lalu mereka mula menutupinya dengan daun-daun syurga" (7:22).

Lalu "Tuhan mereka menyeru mereka: Bukankah Aku telah melarang kamu berdua daripada pohon itu, dan Aku katakan kepada kamu bahawa syaitan itu musuh yang nyata bagi kamu berdua?" (7:22). Setiap kata kerja dalam ayat-ayat ini ditujukan kepada **dua orang**. Tiada satu ayat pun yang menyebut Hawa memujuk Adam.

Dalam Surah Taha: Adam yang ditegur

Surah Taha menceritakan sisi yang lain. "Dan sesungguhnya Kami telah berpesan kepada Adam sebelum ini, tetapi dia **lupa**, dan Kami tidak mendapati padanya keazaman yang kuat" (20:115). "Kemudian syaitan membisikkan **kepadanya**, dengan berkata: Wahai Adam, mahukah aku tunjukkan kepadamu pohon kekekalan dan kerajaan yang tidak akan binasa?" (20:120).

"Lalu kedua-duanya memakan daripada pohon itu... Dan **Adam** menderhakai Tuhannya, lalu dia tersilap jalan" (20:121). Di sini bisikan ditujukan kepada Adam, dan teguran disebut atas nama Adam, walaupun kedua-duanya makan.

Jika al-A'raf dan Taha dibaca bersama, gambarannya jelas: **kedua-duanya digoda, kedua-duanya makan, kedua-duanya bertaubat**, dan Adam sebagai suami disebut secara khusus sebagai yang bertanggungjawab. Sebuah hadis sahih menyebut: "Adam lupa, maka zuriatnya pun lupa; dan Adam tersilap, maka zuriatnya pun tersilap" (Sunan at-Tirmidhi 3076).

Cerita populer dan apa yang dikatakan al-Quran

Cerita yang biasa didengar

- ✗ Iblis menggoda Hawa dahulu, kemudian Hawa memujuk Adam.
- ✗ Hawa punca manusia keluar dari syurga.
- ✗ Wanita lebih mudah tergoda, jadi wanita punca dosa.
- ✗ Manusia mewarisi dosa Adam dan Hawa sejak lahir.

Apa yang dikatakan al-Quran

- ✓ Syaitan membisikkan kepada **kedua-duanya** (7:20) dan bersumpah kepada kedua-duanya (7:21).
- ✓ Syaitan yang menggelincirkan kedua-duanya dan mengeluarkan mereka (2:36).
- ✓ Adam yang disebut lupa dan ditegur (20:115, 20:121).
- ✓ "Seseorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain" (53:38). Taubat mereka telah diterima (2:37).

Dari mana datangnya cerita "Hawa memujuk Adam"?

Cerita itu ada dalam **Kitab Kejadian (Genesis)** dalam Bible. Di sana, ular berbicara dengan wanita itu dahulu; dia memakan buah itu, lalu memberikannya kepada suaminya. Apabila ditanya, Adam menyebut bahawa wanita yang diberikan kepadanya itulah yang memberinya buah tersebut. Kitab yang sama menyebut kesakitan melahirkan anak sebagai akibat perbuatan itu. Dalam sebahagian tradisi Kristian kemudiannya, kisah ini menjadi asas pandangan bahawa wanita lebih dahulu diperdaya, dan asas fahaman *dosa asal*.

Sebahagian riwayat ini, bersama cerita ular dan burung merak, masuk ke dalam kitab-kitab tafsir lama sebagai Israiliyyat, lalu tersebar dalam ceramah dan buku cerita. Ulama tafsir sendiri mengingatkan bahawa riwayat sebegini tidak boleh dijadikan pegangan.

Kita tidak perlu mencela tradisi lain. Cukup kita kembali kepada al-Quran, yang menceritakan kisah ini dengan adil terhadap Hawa: dia tidak dijadikan kambing hitam, dan tiada dosa yang diwariskan kepada anak cucunya.

Hadis "kalaulah bukan kerana Hawa"

Ada satu hadis sahih yang kadang-kadang disalah faham: "Kalaulah bukan kerana Bani Israil, daging tidak akan busuk; dan kalaulah bukan kerana Hawa, tiada wanita yang mengkhianati suaminya" (Sahih al-Bukhari 3330; Sahih Muslim, Kitab ar-Rada').

Ulama yang mensyarahkan hadis ini menjelaskan bahawa "khianat" di sini **bukan** bermaksud curang atau perbuatan keji. Ia merujuk kepada peristiwa pohon itu. Sebahagian mereka, antaranya Ibn Hajar al-'Asqalani, memahami bahawa Hawa turut cenderung kepada pohon itu dan menyokong Adam untuk memakannya. Hadis ini menerangkan tabiat yang diwarisi zuriat, sama seperti "Adam lupa, maka zuriatnya pun lupa" (Sunan at-Tirmidhi 3076).

Walau bagaimanapun hadis ini difahami, ia tidak menjadikan Hawa punca tunggal, dan tidak menjadikan wanita punca dosa. Al-Quran menyebut syaitan menggoda kedua-duanya, kedua-duanya makan, Adam ditegur secara khusus, dan kedua-duanya diampunkan. Gambaran Hawa sebagai penggoda dan punca dosa seluruh manusia datang daripada tradisi lain, bukan daripada al-Quran. Bagi huraian lanjut, rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda.

Corak godaan yang sama, hari ini

1

Besarkan yang dilarang

Satu pohon di tengah nikmat yang luas dijadikan seolah-olah segala-galanya. Hari ini: "rumpun di sebelah lebih hijau".

2

Janjikan sesuatu yang lebih

"Pohon kekekalan dan kerajaan yang tidak binasa" (20:120). Janji palsu tentang kebahagiaan di luar batas halal.

3

Menyamar sebagai penasihat

"Sesungguhnya aku memberi nasihat kepada kamu berdua" (7:21). Godaan jarang datang dengan rupa jahat.

4

Sedikit demi sedikit

"Dia menjatuhkan kedua-duanya dengan tipu daya" (7:22); langkah kecil, bukan satu lompatan.

5

Selepas itu, malu dan saling menyalahkan

Syaitan mahu aurat terdedah (7:20, 7:27). Selepas tersilap, dia mahu pasangan saling menuding jari, bukan bertaubat.

Soalan lazim

Jika Adam seorang nabi, bagaimana dia boleh menderhaka?

Ulama Ahli Sunnah menjelaskan bahawa para nabi terpelihara (maksum) daripada dosa besar dan perkara yang mencemarkan risalah. Ada yang menyebut peristiwa ini berlaku kerana lupa (20:115) dan sebelum Adam diutus sebagai rasul, dan ia segera diikuti taubat yang diterima (20:122). Ini persoalan akidah yang halus; rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda untuk huraian lanjut.

Mengapa Adam yang ditegur, bukan Hawa?

Al-Quran menyebut kedua-duanya makan dan kedua-duanya bertaubat. Dalam Surah Taha, teguran disebut atas nama Adam kerana dia yang menerima pesanan (20:115) dan dia ketua rumah tangga itu. Pengajarannya: kepimpinan bermakna tanggungjawab, bukan hak untuk menyalahkan orang lain.

06

BAB 6

Bertaubat bersama

Doa pertama manusia selepas tersilap diucapkan oleh sepasang suami isteri, dengan kata "kami".

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

﴿٢٣﴾

"Mereka berdua berkata: "Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami sendiri. Dan jika Engkau tidak mengampunkan kami dan tidak merahmati kami, nescaya kami termasuk orang-orang yang rugi."

Surah al-A'raf 7:23

"Rabbana zalamna anfusana"

Selepas tersilap, Adam dan Hawa tidak saling menuding jari. Al-Quran merakamkan kata-kata mereka berdua: "Wahai Tuhan kami, **kami** telah menzalimi diri **kami** sendiri" (7:23). Adam tidak berkata "isteriku yang memujukku". Hawa tidak berkata "suamiku yang memulakannya".

Bandingkan dengan Iblis. Apabila dia tersilap, dia menyalahkan Allah: "Oleh kerana Engkau telah menyesatkan aku, aku pasti akan menghalangi mereka daripada jalan-Mu yang lurus" (7:16). Di sinilah perbezaan antara jalan Adam dan jalan Iblis: **mengaku dan memohon ampun**, atau **menyalahkan dan berdendam**.

Doa ini mengandungi tiga perkara: mengaku salah tanpa alasan, menyedari bahawa kesilapan itu merugikan diri sendiri, dan bergantung sepenuhnya kepada keampunan serta rahmat Allah. Tiga perkara ini juga asas setiap permohonan maaf dalam rumah tangga.

"Lalu Adam menerima beberapa kalimah"

Surah al-Baqarah menyebut: "Kemudian Adam menerima beberapa kalimah daripada Tuhannya, lalu Allah menerima taubatnya. Sesungguhnya Dialah Yang Maha Penerima taubat, lagi Maha Penyayang" (2:37). Ramai ahli tafsir, antaranya at-Tabari dan Ibn Kathir, menyebut bahawa kalimah itu ialah doa dalam 7:23.

Ini satu rahmat yang halus. Allah sendiri yang **mengajar** mereka cara bertaubat, kemudian menerima taubat yang Dia ajarkan. Surah Taha menambah: "Kemudian Tuhannya memilihnya, lalu menerima taubatnya dan memberinya petunjuk" (20:122). Kesilapan itu tidak menamatkan kemuliaan Adam; selepas taubat, dia dipilih.

Taubat bukan hanya untuk dosa besar. Ia sikap hidup: setiap kali tersilap, kembali. "Janganlah kamu berputus asa daripada rahmat Allah. Sesungguhnya Allah mengampunkan dosa-dosa semuanya" (39:53).

Jangan ungkit kesilapan yang telah diampunkan

Nabi ﷺ menceritakan bahawa Adam dan Musa pernah berbahas. Musa berkata: "Engkaulah Adam yang kesilapanmu telah mengeluarkanmu dari syurga." Adam menjawab: "Engkaulah Musa yang dipilih Allah dengan risalah dan kalam-Nya, kemudian engkau mencelaku atas perkara yang telah ditakdirkan ke atasku sebelum aku diciptakan?" Nabi ﷺ bersabda: "Maka Adam mengalahkan hujah Musa" (Sahih al-Bukhari 3409; Sahih Muslim, Kitab al-Qadar).

Ulama menjelaskan bahawa Adam tidak menggunakan takdir untuk membenarkan dosa. Dosa itu telah ditaubati dan diampunkan. Yang dibahaskan ialah **musibah** keluar dari syurga, dan musibah boleh disandarkan kepada takdir.

Pengajaran untuk pasangan: apabila satu kesilapan telah diakui, dimaafkan dan diperbaiki, jangan ungkitnya lagi setiap kali bertengkar. Allah telah menutup bab itu untuk Adam; kita juga patut menutup bab yang telah dimaafkan dalam rumah tangga kita.

Cara bertaubat dan berbaik semula sebagai pasangan

1

Berhenti dan tenangkan diri

Jangan berbincang ketika marah memuncak. Ambil masa, berwuduk, dan kembali dengan hati yang lebih tenang.

2

Sebut "kita", bukan "engkau"

Seperti 7:23, mulakan dengan mengaku bahagian kita sendiri, tanpa "tetapi".

3

Mohon ampun kepada Allah dahulu

Doa 7:23 boleh dibaca berdua. Hati yang lembut kepada Allah lebih mudah lembut kepada pasangan.

4

Mohon maaf kepada pasangan

Sebut apa yang kita sesali dengan jelas. Permohonan maaf yang khusus lebih dipercayai.

5

Perbaiki dengan perbuatan

Taubat yang benar diikuti perubahan. Bincangkan satu langkah kecil yang akan dibuat mulai hari ini.

6

Tutup bab itu

Selepas dimaafkan, jangan ungkit lagi. Memaafkan bermakna melepaskan.

Soalan lazim

Jika pasangan saya tidak mahu mengaku salah, perlukah saya terus memohon maaf?

Mohonlah maaf atas bahagian anda sendiri, kerana itu antara anda dengan Allah. Tetapi memohon maaf tidak bermakna menerima kezaliman. Jika berlaku penderaan atau keganasan, dapatkan bantuan: Talian Kasih 15999, polis 999, atau pejabat agama Islam negeri anda.

Bolehkah kita membaca doa 7:23 untuk dosa sehari-hari?

Boleh. Ia doa al-Quran yang sesuai dibaca bila-bila masa untuk memohon ampun, sama ada seorang diri atau berdua bersama pasangan.

07

BAB 7

Turun ke bumi: amanah khalifah dan membina kehidupan

Bumi bukan buangan. Ia tempat yang telah disebut sejak awal, untuk dibina dengan petunjuk Allah.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ تَّبَعَ هُدَايَ فَلَا
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

"Kami berfirman: "Turunlah kamu semua dari syurga itu. Kemudian jika datang kepada kamu petunjuk daripada-Ku, maka sesiapa yang mengikuti petunjuk-Ku itu, nescaya tiada ketakutan atas mereka dan mereka pula tidak akan berdukacita.""

Surah al-Baqarah 2:38

Diampunkan dahulu, kemudian diturunkan

"Lalu syaitan menggelingcirkan kedua-duanya daripada syurga itu dan mengeluarkan mereka daripada keadaan (nikmat) yang mereka berada di dalamnya. Dan Kami berfirman: Turunlah kamu! Sebahagian kamu menjadi musuh bagi sebahagian yang lain, dan bagi kamu ada tempat tinggal di bumi serta kesenangan hingga ke suatu masa" (2:36).

Perhatikan urutan dalam al-Baqarah: ayat 2:37 menyebut taubat Adam diterima, dan ayat 2:38 menyebut perintah turun bersama janji petunjuk. Ingat juga 2:30: sebelum Adam diciptakan, Allah telah menyebut bahawa Dia akan menjadikan seorang khalifah **di bumi**. Turun ke bumi ialah sebahagian daripada rancangan Allah, bukan sekadar hukuman.

"Sebahagian kamu menjadi musuh bagi sebahagian yang lain" merujuk, menurut ahli tafsir, kepada permusuhan antara manusia dengan syaitan, dan juga persaingan sesama manusia di bumi. Ia bukan permusuhan antara Adam dengan Hawa. Mereka turun sebagai pasangan yang telah diampunkan.

Hidup, mati dan dibangkitkan di bumi

"Di bumi itulah kamu hidup, di sana kamu mati, dan daripadanya pula kamu akan dikeluarkan (pada hari kebangkitan)" (7:25). Dalam satu ayat, seluruh perjalanan manusia diringkaskan. Rumah tangga juga sebahagian daripada perjalanan itu: dibina di bumi, untuk satu tempoh, dengan matlamat kembali kepada Allah.

Janji yang menyertai perintah turun ialah **petunjuk**: "sesiapa yang mengikuti petunjuk-Ku, dia tidak akan sesat dan tidak akan celaka" (20:123). Sebaliknya, "orang-orang yang kafir dan mendustakan ayat-ayat Kami, mereka itulah penghuni neraka" (2:39).

Bagi pasangan, ini bermakna keluarga yang mengikut petunjuk Allah dijanjikan dua perkara: **tiada ketakutan** tentang masa depan dan **tiada dukacita** tentang masa lalu (2:38). Itulah ketenangan yang dicari oleh setiap rumah tangga.

"Wahai anak-anak Adam": pesanan tentang pakaian

Selepas kisah ini, Surah al-A'raf berpaling kepada kita: "Wahai anak-anak Adam, sesungguhnya Kami telah menurunkan kepada kamu pakaian untuk menutup aurat kamu dan pakaian perhiasan. Dan **pakaian takwa** itulah yang paling baik" (7:26).

Kemudian amaran: "Wahai anak-anak Adam, janganlah sekali-kali kamu diperdayakan oleh syaitan sebagaimana dia telah mengeluarkan ibu bapa kamu dari syurga, dengan menanggalkan pakaian kedua-duanya untuk menampakkan aurat mereka" (7:27). Al-Quran menyebut Adam dan Hawa sebagai "ibu bapa kamu" (*abawaykum*), satu gelaran yang penuh hormat untuk kedua-duanya.

Pengajarannya untuk rumah tangga: syaitan suka mendedahkan, dan Allah suka menutup. Pasangan yang saling menutup aib, menjaga maruah dan memakai "pakaian takwa" sedang melawan rancangan syaitan yang pertama.

Membina kehidupan sebagai khalifah



Ilmu

Adam dimuliakan dengan ilmu (2:31). Belajar bersama: agama, kewangan, mendidik anak.



Usaha dan nafkah

Bumi ialah tempat "kesenangan hingga ke suatu masa" (2:36). Rezeki dicari dengan usaha yang halal.



Ibadah

Petunjuk Allah ialah kompas rumah tangga (2:38). Solat berjemaah di rumah menyatukan hati.



Zuriat

Daripada mereka berdua, Allah mengembangbiakkan lelaki dan perempuan yang ramai (4:1).



Saling menjaga

Syaitan tetap musuh di bumi (7:27). Jaga pasangan daripada perkara yang membuka pintu godaan.



Ingat penghujungnya

"Di bumi itulah kamu hidup, di sana kamu mati" (7:25). Bina rumah tangga yang ingin bertemu semula di syurga.

Soalan lazim

Di manakah Adam dan Hawa diturunkan?

Al-Quran dan hadis sahih tidak menyebutnya. Riwayat dalam kitab sejarah dan tafsir menyebut India (Sarandib), Jeddah dan tempat-tempat lain, tetapi riwayat-riwayat ini lemah atau berasal daripada Israiliyyat. Cerita bahawa mereka terpisah lama lalu bertemu semula di Arafah juga tidak sahih.

Berapa lama mereka hidup di bumi?

Al-Quran tidak menyebutnya. Buku ini tidak menyebut angka umur mereka, kerana tujuan kisah ini ialah pengajaran, bukan kronologi.

Adakah kita menanggung dosa Adam dan Hawa?

Tidak. Taubat mereka telah diterima (2:37), dan "seseorang yang berdosa tidak akan memikul dosa orang lain" (53:38). Setiap bayi lahir tanpa dosa.

08

BAB 8

Dua anak Adam: pelajaran untuk ibu bapa

Rumah tangga pertama juga menyaksikan cemburu antara adik-beradik. Al-Quran menceritakannya supaya kita berjaga-jaga.

... وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلَ مِنْ أَحَدِهِمَا
وَلَمْ يُتَقَبَلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ

﴿٢٧﴾

"Dan bacakanlah kepada mereka kisah dua anak Adam dengan sebenarnya, ketika kedua-duanya mempersembahkan korban, lalu diterima daripada salah seorang daripada mereka dan tidak diterima daripada yang lain. Dia berkata: "Aku pasti akan membunuhmu." Saudaranya menjawab: "Sesungguhnya Allah hanya menerima (korban) daripada orang-orang yang bertakwa."

Surah al-Ma'idah 5:27

Kisah dua anak Adam

Dua anak Adam mempersembahkan korban; satu diterima, satu tidak. Yang ditolak berkata: "Aku pasti akan membunuhmu." Saudaranya menjawab: "Sesungguhnya Allah hanya menerima (korban) daripada orang-orang yang bertakwa" (5:27), dan: "Jika engkau menghulurkan tanganmu kepadaku untuk membunuhku, aku tidak akan menghulurkan tanganku kepadamu untuk membunuhmu. Sesungguhnya aku takut kepada Allah, Tuhan sekalian alam" (5:28).

"Maka nafsunya mendorongnya membunuh saudaranya, lalu dia membunuhnya, maka jadilah dia daripada orang-orang yang rugi" (5:30). Kemudian Allah mengutus seekor burung gagak yang mengais-ngais tanah untuk menunjukkan kepadanya bagaimana menimbus mayat saudaranya. Dia berkata: "Celakalah aku! Adakah aku tidak mampu menjadi seperti burung gagak ini?" Maka jadilah dia daripada orang-orang yang menyesal (5:31).

Daripada kisah ini Allah menetapkan: sesiapa yang membunuh seorang manusia tanpa hak, seolah-olah dia membunuh manusia seluruhnya; dan sesiapa yang memelihara satu nyawa, seolah-olah dia memelihara manusia seluruhnya (5:32).

Orang pertama yang memulakan pembunuhan

لَا تُقْتَلُ نَفْسٌ ظُلْمًا إِلَّا كَانَتْ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دَمِهَا، لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ
سَنَّ الْقَتْلَ

Tidaklah seseorang dibunuh secara zalim melainkan anak Adam yang pertama turut menanggung sebahagian daripada (dosa) darahnya, kerana dialah orang pertama yang memulakan pembunuhan.

Sahih al-Bukhari 3335

Setiap perbuatan buruk yang dimulakan akan terus dicontohi. Setiap kebiasaan baik yang dimulakan juga begitu. Ibu bapa ialah "orang pertama" dalam rumah mereka: apa yang kita mulakan, anak-anak akan teruskan.

Al-Quran hanya menyebut "dua anak Adam". Nama Qabil dan Habil masyhur dalam kitab tafsir dan sejarah, dan sebab pertelingkahan mereka yang sering diceritakan berasal daripada riwayat Israiliyyat. Al-Quran tidak menyebutnya, dan buku ini tidak menetakannya.

Akar cemburu dan cara memadamkannya

Kisah ini menunjukkan bagaimana cemburu bermula: seseorang melihat orang lain menerima sesuatu yang dia tidak terima, lalu menyalahkan orang itu, bukan memperbaiki dirinya. Jawapan saudaranya mengandungi ubatnya: **"Allah hanya menerima daripada orang yang bertakwa"**. Lihat diri sendiri dahulu.

Cemburu antara adik-beradik juga disebut dalam kisah Nabi Yusuf a.s. Bapanya berpesan: "Wahai anakku, janganlah engkau ceritakan mimpimu kepada saudara-saudaramu, nanti mereka akan merancang tipu daya terhadapmu. Sesungguhnya syaitan itu musuh yang nyata bagi manusia" (12:5). Di akhir kisah, Yusuf menyebut syaitan yang telah merosakkan hubungan antara dia dengan saudara-saudaranya (12:100).

Nabi ﷺ juga menegur seorang bapa yang memberi hadiah kepada seorang anak sahaja: "Bertakwalah kepada Allah dan berlaku adillah di antara anak-anak kamu" (Sahih al-Bukhari 2587). Ketidakadilan ibu bapa ialah antara bahan api cemburu yang paling cepat menyala.

Panduan ibu bapa menangani cemburu adik-beradik

1

Berlaku adil dalam pemberian

Hadiah, masa dan perhatian. Jika ada perbezaan kerana keperluan, terangkan sebabnya.

2

Jangan membandingkan

"Kenapa tak macam abang?" menanam benih Qabil. Puji usaha setiap anak dengan namanya sendiri.

3

Ajar anak melihat diri

Seperti jawapan anak Adam yang soleh: tanya "apa yang boleh aku perbaiki?", bukan "kenapa dia dapat?".

4

Namakan perasaan itu

Bantu anak berkata "aku cemburu" dan bincangkannya, sebelum ia menjadi kata-kata atau tangan yang menyakiti.

5

Tutup pintu syaitan

Ajar anak bahawa bisikan untuk membenci saudara datang daripada syaitan (12:100), dan mohon perlindungan kepada Allah.

6

Tunjukkan contoh

Cara ibu bapa melayan adik-beradik mereka sendiri ialah pelajaran yang paling kuat untuk anak-anak.

Soalan lazim

Mengapa korban seorang diterima dan seorang tidak?

Al-Quran menyebut jawapannya dalam bentuk prinsip: Allah menerima daripada orang yang bertakwa (5:27). Cerita tentang jenis korban dan sebab pertelingkahan datang daripada riwayat Israiliyyat, dan tidak perlu dipegang.

Adakah anak yang soleh itu bersalah kerana tidak mempertahankan diri?

Ayat 5:28 memuji ketakwaannya kerana dia enggan menjadi pembunuh. Hukum mempertahankan diri dalam syariat ialah perbahasan fiqh tersendiri; rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda. Dalam konteks keluarga, pengajarannya jelas: jangan membalas kejahatan dengan kejahatan yang sama.

09

BAB 9

Pengajaran untuk suami isteri hari ini

Teman, rakan sepasukan, dan pakaian bagi satu sama lain. Musuh rumah tangga ialah syaitan, bukan pasangan anda.

... هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ ... ﴿١٨٧﴾

"...Mereka (isteri-isteri kamu) adalah pakaian bagi kamu, dan kamu pula pakaian bagi mereka..."

Surah al-Baqarah 2:187

Lima pengajaran daripada pasangan pertama



Teman, bukan saingan

Hawa diciptakan supaya Adam tenang bersamanya (7:189). Pasangan ialah tempat berehat, bukan lawan untuk dikalahkan.



Tanggungjawab bersama

Perintah dan larangan ditujukan kepada "kamu berdua" (2:35). Suami memimpin dan menanggung nafkah (20:117), tetapi kedua-duanya bertanggungjawab di hadapan Allah.



Musuhnya syaitan

"Sesungguhnya (Iblis) ini musuh bagimu dan bagi isterimu" (20:117).
"Maka jadikanlah dia musuh" (35:6), bukan pasangan anda.



Bertaubat berdua

"Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami" (7:23). Mengaku salah bersama, memohon ampun bersama.



Pakaian bagi satu sama lain

"Mereka pakaian bagi kamu dan kamu pakaian bagi mereka" (2:187): menutup, melindungi, menghangatkan, menghiasi.

Kejayaan terbesar syaitan: memisahkan suami isteri

إِنَّ إِبْلِيسَ يَصْعُ عَرْشَهُ عَلَى الْمَاءِ ثُمَّ يَبْعَثُ سَرَايَاهُ فَأَذْنَاهُمْ مِنْهُ مَنْزِلَةً
أَعْظَمُهُمْ فِتْنَةً يَجِيءُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ فَعَلْتُ كَذَا وَكَذَا فَيَقُولُ مَا صَنَعْتَ شَيْئًا
قَالَ ثُمَّ يَجِيءُ أَحَدُهُمْ فَيَقُولُ مَا تَرَكْتُهُ حَتَّى فَرَّقْتُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ امْرَأَتِهِ - قَالَ
- فَيُذْنِيهِ مِنْهُ وَيَقُولُ نَعَمْ أَنْتَ

Sesungguhnya Iblis meletakkan singgahsannya di atas air, kemudian dia mengutus tenteranya. Yang paling dekat kedudukannya dengan Iblis ialah yang paling besar fitnahnya. Salah seorang daripada mereka datang dan berkata: "Aku telah melakukan begini dan begini." Iblis berkata: "Engkau tidak melakukan apa-apa pun." Kemudian datang yang lain dan berkata: "Aku tidak meninggalkannya sehingga aku memisahkan antara dia dengan isterinya." Lalu Iblis mendekatkannya dan berkata: "Engkaulah yang terbaik."

Sahih Muslim, Kitab Sifat al-Qiyamah wa al-Jannah wa an-Nar

Musuh yang mengeluarkan Adam dan Hawa dari syurga masih menyasarkan rumah tangga anak cucu mereka. Setiap kali suami isteri bertengkar, tanyalah: siapa yang sebenarnya mahu kami berpisah?

Jangan beri syaitan ruang

Nabi ﷺ pernah menghantar isterinya, Safiyyah r.a., pulang pada waktu malam. Dua lelaki Ansar lalu dan bergegas pergi. Baginda memanggil mereka dan menjelaskan bahawa wanita itu isterinya, lalu bersabda: "Sesungguhnya syaitan bergerak dalam diri manusia seperti aliran darah, dan aku bimbang dia mencampakkan sangkaan buruk ke dalam hati kamu berdua" (Sahih al-Bukhari 3281).

Jika Nabi ﷺ menutup ruang sangkaan buruk, kita lebih perlu melakukannya. Dalam rumah tangga, ini bermakna **terbuka** tentang perkara yang boleh menimbulkan curiga: telefon, pergaulan, wang. Jangan biarkan pasangan meneka.

Allah juga berpesan: "Katakanlah kepada hamba-hamba-Ku supaya mereka mengucapkan perkataan yang paling baik. Sesungguhnya syaitan itu sentiasa menimbulkan perselisihan di antara mereka" (17:53). Kata-kata yang kasar ialah pintu yang paling luas untuk syaitan masuk ke dalam rumah.

"Pakaian bagi kamu"

Pakaian **menutup** aib. Syaitan mendedahkan aurat Adam dan Hawa (7:27); pasangan yang baik pula menutup kelemahan satu sama lain, dan tidak menceritakannya kepada orang lain atau di media sosial.

Pakaian **melindungi** daripada panas dan sejuk. Suami dan isteri melindungi satu sama lain daripada fitnah, daripada perkara haram, dan daripada kesunyian. Pakaian juga **paling dekat** dengan tubuh; tiada siapa yang sepatutnya lebih dekat dengan anda daripada pasangan anda.

Pakaian juga **perhiasan** (7:26). Pasangan yang baik membuat satu sama lain kelihatan lebih baik, bukan lebih buruk. Dan "pakaian takwa itulah yang paling baik" (7:26): rumah tangga yang paling indah ialah yang sama-sama menjaga hubungan dengan Allah.

Sebaik-baik kamu

Kisah Adam dan Hawa menunjukkan kemuliaan manusia (17:70) dan kesamaan asal lelaki dan wanita (4:1). Al-Quran menyebut: "Dan orang-orang yang beriman, lelaki dan perempuan, sebahagian mereka menjadi penolong bagi sebahagian yang lain" (9:71). Hak isteri seimbang dengan kewajipannya, dengan cara yang makruf (2:228).

Nabi ﷺ menjadikan rumah sebagai ukuran akhlak: "Sebaik-baik kamu ialah yang paling baik terhadap keluarganya, dan aku ialah yang paling baik di antara kamu terhadap keluargaku" (Sunan at-Tirmidhi 3895). Ukurannya bukan apa yang orang luar lihat, tetapi apa yang isteri dan anak-anak rasa.

Baginda juga mengingatkan: "Janganlah seorang lelaki mukmin membenci seorang wanita mukminah. Jika dia tidak menyukai satu akhlak daripadanya, dia akan redha dengan akhlaknya yang lain" (Sahih Muslim, Kitab ar-Rada'). Pesanan ini sama penting untuk isteri terhadap suaminya.

Senarai semak rumah tangga "Adam & Hawa"

- ✓ Kami memberi salam ketika masuk ke rumah dan ketika bertemu semula, seperti salam pertama Adam.
- ✓ Kami menyebut nikmat yang ada sebelum mengadu tentang yang tiada.
- ✓ Apabila bertengkar, kami ingat musuh sebenar ialah syaitan, bukan pasangan.
- ✓ Kami tidak membuka aib pasangan kepada keluarga, kawan atau media sosial.
- ✓ Kami terbuka tentang perkara yang boleh menimbulkan curiga.
- ✓ Apabila tersilap, kami berkata "kita", bukan "engkau".
- ✓ Kami tidak mengungkit kesilapan yang telah dimaafkan.
- ✓ Kami berlaku adil kepada anak-anak dan tidak membandingkan mereka.
- ✓ Kami membaca doa "Rabbana zalamna anfusana" bersama sekurang-kurangnya sekali seminggu.

Soalan lazim

Apakah maksud kepimpinan suami dalam kisah ini?

Adam diberi pesanan (20:115) dan disebut secara khusus dalam teguran (20:121). Kepimpinan dalam kisah ini bermakna memikul tanggungjawab dan menjadi yang pertama memohon ampun, bukan menyalahkan isteri.

Kami selalu bertengkar tentang perkara yang sama. Apa yang boleh dibuat?

Gunakan langkah dalam Bab 6: tenangkan diri, sebut "kita", mohon ampun dan maaf, dan setuju satu perubahan kecil. Jika tidak berhasil, dapatkan kaunseling keluarga di pejabat agama Islam negeri anda atau kaunselor bertauliah.

10

BAB 10

Doa dan soalan renungan untuk pasangan

Bacalah bersama, kemudian berbincanglah. Satu soalan seminggu sudah memadai.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

"Dan orang-orang yang berdoa: "Wahai Tuhan kami, berikanlah kami daripada isteri-isteri dan zuriat keturunan kami perkara yang menyukakan hati melihatnya, dan jadikanlah kami imam bagi orang-orang yang bertakwa.""

Surah al-Furqan 25:74

Doa-doa al-Quran untuk pasangan

Doa Adam dan Hawa (7:23): *Rabbana zalamna anfusana wa in lam taghfir lana wa tarhamna lanakunanna minal-khasirin.* "Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami sendiri. Dan jika Engkau tidak mengampunkan kami dan tidak merahmati kami, nescaya kami termasuk orang-orang yang rugi."

Untuk pasangan dan zuriat (25:74): *Rabbana hab lana min azwajina wa dhurriyyatina qurrata a'yunin waj'alna lil-muttaqina imama.*

Kebaikan dunia dan akhirat (2:201): *Rabbana atina fid-dunya hasanah wa fil-akhirati hasanah wa qina 'adhaban-nar.* "Wahai Tuhan kami, berilah kami kebaikan di dunia dan kebaikan di akhirat, dan peliharalah kami daripada azab neraka."

Untuk diri, ibu bapa dan orang beriman (14:41): *Rabbanaghfir li wa liwalidayya wa lil-mu'minina yawma yaqumul-hisab.* "Wahai Tuhan kami, ampunkanlah aku dan kedua ibu bapaku serta orang-orang yang beriman pada hari berlakunya hisab."

Doa sebelum suami isteri bersama

بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا.

Dengan nama Allah. Ya Allah, jauhkanlah kami daripada syaitan, dan jauhkanlah syaitan daripada (anak) yang Engkau rezekikan kepada kami.

Sahih al-Bukhari 141; Sunan at-Tirmidhi 1092

Nabi ﷺ bersabda bahawa jika seseorang membaca doa ini ketika hendak bersama isterinya, lalu ditakdirkan mereka mendapat anak, syaitan tidak akan dapat memudaratkannya. Musuh yang menggoda Adam dan Hawa dijauhkan sejak saat pertama sebuah keluarga dibina.

Doa untuk zuriat juga terdapat dalam 46:15: *wa aslih li fi dhurriyyati, inni tubtu ilayka wa inni minal-muslimin*, "dan perbaikilah untukku zuriat keturunanku. Sesungguhnya aku bertaubat kepada-Mu dan sesungguhnya aku termasuk orang-orang Islam."

Soalan renungan (1): kisah Adam dan Hawa

- ✓ Adam dimuliakan dengan ilmu (2:31). Apakah satu perkara yang ingin kita pelajari bersama tahun ini?
- ✓ Iblis berkata "aku lebih baik daripadanya" (7:12). Bilakah kali terakhir salah seorang daripada kita berasa begitu terhadap pasangan?
- ✓ Syurga penuh nikmat, tetapi satu pohon dijadikan tumpuan. Apakah "satu pohon" dalam rumah tangga kita yang membuat kita lupa nikmat yang lain?
- ✓ Syaitan datang sebagai "penasihat" (7:21). Siapa atau apa yang memberi "nasihat" yang merenggangkan kita?
- ✓ Adam dan Hawa berkata "kami" selepas tersilap (7:23). Adakah kita lebih cepat berkata "kita" atau "engkau"?
- ✓ Adakah ada kesilapan lama yang telah dimaafkan tetapi masih diungkit? Bolehkah kita menutup bab itu hari ini?

Soalan renungan (2): rumah tangga kita

- ✓ Apakah yang membuat anda paling tenang bersama pasangan (7:189)? Beritahu dia.
- ✓ Dalam hal apakah anda mahu pasangan menjadi "pakaian" untuk anda (2:187): menutup, melindungi, atau menghiasi?
- ✓ Apakah satu perkara yang boleh kita lakukan supaya tidak memberi syaitan ruang untuk menimbulkan curiga?
- ✓ Adakah kita adil kepada setiap anak dari segi masa, perhatian dan pemberian?
- ✓ Apakah satu kebiasaan baik yang kita mahu "mulakan" dalam keluarga, supaya anak-anak meneruskannya?
- ✓ Jika rumah tangga kita ialah satu doa, apakah doa yang ingin kita baca bersama setiap malam?

Amalan tujuh hari untuk pasangan

1

Hari 1: Salam

Ucapkan salam penuh setiap kali bertemu. Balas dengan yang lebih baik, seperti malaikat membalas salam Adam.

2

Hari 2: Syukur

Sebut tiga nikmat dalam rumah tangga anda sebelum tidur.

3

Hari 3: Pujian

Puji satu akhlak pasangan yang anda redhai (Sahih Muslim, Kitab ar-Rada').

4

Hari 4: Tutup aib

Jangan sebut kelemahan pasangan kepada sesiapa pun hari ini.

5

Hari 5: Taubat bersama

Baca doa 7:23 berdua selepas solat.

6

Hari 6: Anak-anak

Beri setiap anak masa berdua dengan ibu atau bapa, walaupun sepuluh minit.

7

Hari 7: Renung

Pilih satu soalan renungan dan bincangkan dengan tenang.

A. Di mana kisah Adam dan Hawa dalam al-Quran

Ayat-ayat utama

- **Surah al-Baqarah 2:30–39** — pengumuman khalifah, nama-nama, sujud malaikat, tinggal di syurga, tergelincir, taubat, turun ke bumi.
- **Surah al-A'raf 7:11–27** — Iblis enggan sujud, bisikan kepada kedua-duanya, doa "Rabbana zalamna anfusana", pesanan kepada anak-anak Adam.
- **Surah Taha 20:115–123** — Adam lupa, Iblis musuh bagi Adam dan isterinya, Adam ditegur, dipilih dan diampunkan.
- **Surah al-Ma'idah 5:27–32** — kisah dua anak Adam.

Ayat-ayat lain

- **Surah an-Nisa' 4:1** dan **al-A'raf 7:189** — diciptakan daripada diri yang satu, dan pasangannya daripadanya.
- **Surah al-Hijr 15:26–43, al-Isra' 17:61–65, al-Kahf 18:50, Sad 38:71–85** — penciptaan daripada tanah dan keengganan Iblis.
- **Surah Ali 'Imran 3:59** — Adam diciptakan daripada tanah.
- **Surah al-Isra' 17:70** — Allah memuliakan anak-anak Adam.

B. Apa yang sah, dan apa yang tidak diketahui

Disebut oleh al-Quran atau hadis sahih

- ✓ Adam diciptakan daripada tanah dan ditiupkan roh, lalu malaikat sujud kepadanya.
- ✓ Hawa diciptakan sebagai pasangan Adam supaya dia merasa tenang bersamanya.
- ✓ Adam diciptakan setinggi enam puluh hasta (Sahih al-Bukhari 3326).
- ✓ Kedua-duanya digoda, kedua-duanya makan, kedua-duanya bertaubat, dan Allah menerima taubat.
- ✓ Nama "Hawa" disebut dalam hadis sahih (Sahih al-Bukhari 3330).

Tidak disebut; datang daripada riwayat lemah atau kitab terdahulu

- ✗ Jenis pohon larangan (gandum, anggur, tin dan lain-lain).
- ✗ Ular dan burung merak membantu Iblis masuk ke syurga.
- ✗ Tempat Adam dan Hawa diturunkan di bumi, dan kisah pertemuan semula mereka.
- ✗ Tempoh umur mereka; ketinggian dalam meter.
- ✗ Nama Qabil dan Habil, dan sebab sebenar pertelingkahan mereka.

C. Senarai hadis yang dirujuk

Sahih al-Bukhari: 141 (doa sebelum bersama isteri); 2587 (adil antara anak-anak); 3281 (syaitan bergerak seperti aliran darah); 3326 (penciptaan Adam dan ucapan salam); 3330 (nama Hawa); 3331 dan 5186 (berpesan supaya berbuat baik kepada wanita); 3335 (anak Adam yang pertama); 3409 (perbahasan Adam dan Musa).

Sahih Muslim: Kitab ar-Rada' ("Janganlah lelaki mukmin membenci wanita mukminah"; nama Hawa); Kitab Sifat al-Qiyamah wa al-Jannah wa an-Nar (singgahsana Iblis di atas air); Kitab al-Qadar (perbahasan Adam dan Musa).

Sunan: Sunan at-Tirmidhi 3895 ("Sebaik-baik kamu ialah yang paling baik terhadap keluarganya", sahih); Sunan at-Tirmidhi 3076 ("Adam lupa, maka zuriatnya lupa", sahih); Sunan at-Tirmidhi 1092 (doa sebelum bersama isteri, sahih); Sunan Abu Dawud 4693 (Adam diciptakan daripada segenggam tanah seluruh bumi, sahih).

Satu riwayat dalam Sunan at-Tirmidhi (3077) tentang Hawa menamakan anaknya "Abdul Harith" dinilai **daif** (lemah), maka ia tidak digunakan dalam buku ini.

Penutup

Kisah Adam dan Hawa bermula di syurga dan diteruskan di bumi. Di antara kedua-duanya ada satu kesilapan, satu doa, dan satu keampunan. Kisah rumah tangga kita juga begitu: kita akan tersilap, tetapi pintu taubat tidak pernah tertutup, dan kita boleh melaluinya berdua.

Ingatlah tiga perkara. Pasangan anda diciptakan supaya anda **tenang** bersamanya. Musuh sebenar rumah tangga ialah **syaitan**, bukan suami atau isteri. Dan apabila tersilap, ucapkanlah "kami", bukan "engkau".

Semoga Allah menjadikan rumah tangga kita tempat yang tenang, dan mengumpulkan kita semula bersama pasangan dan zuriat kita di syurga-Nya.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

﴿٢٣﴾

"Mereka berdua berkata: "Wahai Tuhan kami, kami telah menzalimi diri kami sendiri. Dan jika Engkau tidak mengampunkan kami dan tidak merahmati kami, nescaya kami termasuk orang-orang yang rugi."

Surah al-A'raf 7:23

mypolygyny.com · Buku renungan keluarga, bukan fatwa. Makna ayat al-Quran ialah terjemahan maksud, bukan teks al-Quran. Bagi persoalan fiqh atau akidah yang khusus, rujuk pejabat mufti / pejabat agama Islam negeri anda.